



Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE THAI

0518/01

Paper 1 Reading and Directed Writing

May/June 2026

MARK SCHEME

Maximum Mark: 50

Published

This mark scheme contains the instructions and marking guidance that our examiners used to mark candidate responses for this component.

Before they start marking, examiners complete a standardisation process. They review a range of candidate responses and discuss the mark scheme in detail to agree which answers can and cannot be accepted. Examiners award marks where it is clear that candidate responses have met the requirements of the mark scheme. These requirements may vary between different components or different versions of the same component, depending on the exact requirements of the question and the candidate responses seen during the standardisation process.

Sometimes, our mark schemes may allow marks to be awarded to responses which contain elements that are factually incorrect or for content not covered by the syllabus. We do this in response to the demands of a specific question to support candidates and make sure that our assessments are fair. However, these allowances should not be used as a guide for teaching and learning.

We cannot discuss the mark scheme with schools, and we recommend that schools read the mark scheme together with the assessment material and the Principal Examiner Report for Teachers.

This document consists of **15** printed pages.

General marking principles

All examiners must apply these marking principles when marking candidate responses.

1	Examiners must award marks for each response in line with: - the specific content defined in the mark scheme - the specific skills defined in the mark scheme or in the level descriptions - the standard of response required as exemplified by the standardisation scripts.
2	Examiners must award whole marks (not half marks, or other fractions).
3	Examiners must award marks positively . This means that: - marks are not deducted for errors or omissions - marks are awarded for correct/valid answers as defined in the mark scheme and also for other valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme referring to your team leader as appropriate - the quality of spelling, punctuation and grammar are judged only when the mark scheme indicates that these features are specifically assessed in the question. However, the meaning of all responses must be unambiguous.
4	Examiners must consistently apply the requirements of the mark scheme and any rules for what to do when candidates have not followed instructions correctly.
5	Examiners must use the full range of marks defined in the mark scheme, unless limited by the quality of the candidate responses seen.
6	Examiners must award marks according to the mark scheme and must not award marks with grade thresholds or grade descriptions in mind.

Annotations guidance for centres

Examiners use a system of annotations as a shorthand for communicating their marking decisions to one another. Examiners are trained during the standardisation process on how and when to use annotations. The purpose of annotations is to inform the standardisation and monitoring processes and guide the supervising examiners when they are checking the work of examiners within their team. The meaning of annotations and how they are used is specific to each component and is understood by all examiners who mark the component.

We publish annotations in our mark schemes to help centres understand the annotations they may see on copies of scripts. Note that there may not be a direct correlation between the number of annotations on a script and the mark awarded. Similarly, the use of an annotation may not be an indication of the quality of the response.

The annotations listed below were available to examiners marking this component in this series.

Annotations

Annotation	Meaning
	Correct: credit for content point or good language
	Incorrect
	If the examiner considers the answer to be more correct than incorrect, then 'benefit of the doubt' is given.
	Harmless addition: used if the candidate extends their answer, without contradicting or invalidating the response.
	Invalidates: used if the candidate includes material in their answer which contradicts the correct answer, and therefore invalidates their response.
	Grammatical, spelling or punctuation error
	Meaning unclear or illegible
	Omission (of letter, character, word, etc.)
	Irrelevant

Annotation	Meaning
REP	Repetition
SEEN	Use to show that blank pages have been seen and any creditworthy material has been awarded
XV	Inappropriate use of vocabulary from another language
A1	Directed writing prompt 1 from Text B
A2	Directed writing prompt 2 from Text B
A3	Directed writing prompt 3 from Text B
R1	Directed writing prompt 1 from Text C
R2	Directed writing prompt 2 from Text C
R3	Directed writing prompt 3 from Text C
DET	Relevant detail
DEV	Development of point or idea
Highlighter	Highlight
Off-page comment	Used to make a holistic comment about the script

Thai specific marking guidance

Marking of work should be positive, rewarding achievement where possible, but clearly differentiating across the whole range of marks, where appropriate.

The marker should look at the work and then make a judgement about which level statement is the 'best fit'. In practice, work does not always match one level statement precisely so a judgement may need to be made between two or more level statements.

Once a 'best-fit' level statement has been identified, use the following guidance to decide on a specific mark:

If there are two marks in band (e.g. 11–12):

- Where the candidate's work **convincingly** meets the level statement, you should award the highest mark.
- Where the candidate's work **just** meets the level statement, you should award the lowest mark.

If there are three marks in band (e.g. 8–10):

- Where the candidate's work **convincingly** meets the level statement, you should award the highest mark.
- Where the candidate's work **adequately** meets the level statement, you should award the mark in the middle of the range.
- Where the candidate's work **just** meets the level statement, you should award the lowest mark.

Section A

Candidates will be assessed on the following assessment objectives:

AO1 Reading

R1 identify and interpret explicit and implicit information and attitudes

[16 marks]

R2 demonstrate understanding of how writers use language and structure to achieve effects and influence readers.

[9 marks]

Question	Answer	Marks	Guidance
Mark all the sub-questions for content. Enter a mark for each sub-question. You do not need to put a tick next to each point awarded if the answer clearly answers the question. If you have to weigh up whether an answer or part of an answer is worthy of the mark, use the relevant annotation from the list on page 3 to explain your decision (Benefit of the Doubt, Invalidation, etc.).			
1(a)	คนในหมู่บ้านมีท่าทีอย่างไรเมื่อได้ยินข่าวจากลุงกำนัน - ยังไม่มีใครเชื่อว่ามนุษย์สามารถเดินทางไปได้ดวงจันทร์ได้ / ตกใจ (1)	1	This is the 'reject' column - เอาจม็อบออก
1(b)	อะไรทำให้หนูแหวนเห็นด้วยกับป้าจันทน์ที่ว่ามันมนุษย์ไม่น่าจะเดินทางไปดวงจันทร์ได้ Any of these - ดวงจันทร์อยู่ไกล (1) - ถ้ามีคนขึ้นไปจริง ก็ต้องมีคนเห็น (1)	1	
1(c)	ทำไมหนูแหวนจึงพูดกับนกกระยางถึงเครื่องบินและจรวด Any of these - แย้งว่ามนุษย์สามารถบินได้เช่นกัน (1) - มนุษย์ไม่มีปีก แต่มนุษย์ก็อาจจะไปดวงจันทร์ได้ (1)	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
1(d)	เรื่องมนุษย์เดินทางไปดวงจันทร์ส่งผลอย่างไรต่อหนูแหวน และหนูแหวนทำอย่างไร - ทำให้หนูแหวนคิดมาก / เวียนหัว / สงสัย / อยากหาคำตอบของเรื่องนี้ / มึนงง (1) - ขุดดินมาปั้นเล่น / ปั้นเป็นมนุษย์อวกาศเพื่อมาถาม (1)	2	ปวดหัว
1(e)	หนูแหวนมีความเห็นอย่างไรเกี่ยวกับเรื่องสันติภาพตามที่มนุษย์อวกาศอ้าง - ที่บ้านของเขามีสันติภาพ มีความสงบสุข ไม่จำเป็นต้องไปดวงจันทร์ / การเดินทางไปดวงจันทร์ไม่สามารถสร้างสันติภาพให้สำเร็จ / การเดินทางไปดวงจันทร์ห้ามให้มีการต่อสู้ไม่ได้ (1)	1	
1(f)	มนุษย์อวกาศกับหนูแหวนเข้าใจเกี่ยวกับ “ก้าวใหญ่ของมวลมนุษยชาติ” ต่างกันอย่างไร - หนูแหวนเข้าใจว่าหมายถึงการก้าวเท้าของมนุษย์ (1) - มนุษย์อวกาศเข้าใจว่าหมายถึงความก้าวหน้า / ความล้ำหน้า / ความสำเร็จของมนุษย์ / มนุษย์สามารถเดินทางไปสู่อวกาศอื่น ๆ ได้ (1)	2	
1(g)	เหตุใดหนูแหวนจึงไม่สนใจที่จะเดินทางไปหาดวงดาวอื่น ๆ - โลกยังมีกว้างใหญ่พอให้เดินทางสำรวจ / โลกยังคงสวยงามกว่า / พึงพอใจกับสิ่งที่มีในโลกนี้แล้ว / เธออยากเดินทางแต่ในโลกนี้เท่านั้น (1)	1	
1(h)	มนุษย์อวกาศรู้สึกอย่างไรเมื่อเล่างถึงสิ่งได้พบเห็นบนดวงจันทร์ และทำไมเขาถึงรู้สึกเช่นนั้น - มนุษย์อวกาศรู้สึกประทับใจ / ชื่นชม / ประหลาดใจ / ภูมิใจ / ตื่นเต้น (1) - เพราะดวงจันทร์มีก้อนหินหลากสีสุดสวยตา, สวยเหลือเกิน / ดวงจันทร์โล่งเหมือนทุ่งนา แต่ที่ไม่มีน้ำ ไม่มีอากาศ ไม่มีต้นไม้เลยสักต้น (1)	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
1(i)	หนูแหวนกล่าวถึงเสียงนกร้องและกลิ่นดอกข้าวเพื่ออะไร - เพื่อแย่งมนุษย์อวกาศว่า โลกยังสวยงามกว่า / โลกเป็นบ้านที่น่าอยู่ / เพื่อสะท้อนให้เห็นถึงคุณค่าและความงามของธรรมชาติบนโลกนี้ / เพื่อเปรียบเทียบว่าสิ่งเหล่านี้ไม่มีบนดวงจันทร์ (1)	1	
1(j)	ทำไมหนูแหวนคิดว่าการเดินทางไปบนดวงจันทร์ไม่ต่างจากการได้รับโทษ ให้ตอบสองข้อ - เพราะต้องเดินทางไกลจากบ้าน / ต้องจากโลกซึ่งเป็นบ้านเกิด (1) - เพราะต้องสวมชุดอวกาศตลอดเวลา / ถูกเนื้อมัดตัวกันไม่ได้ (1)	2	สวมชุด / ชุดแปลก ๆ
1(k)	ในตอนจบ ทำไมทั้งมนุษย์อวกาศและหนูแหวนต่างรู้สึกสงสัยในตนเอง - มนุษย์อวกาศสงสัยว่าตนเองไปดวงจันทร์เพื่ออะไรกันแน่ / สงสัยการกระทำของตนเอง / เดินทางเพื่อไปแก้ปัญหาหรือหนีปัญหา (1) - หนูแหวนงุนงงว่าพระจันทร์ที่มนุษย์อวกาศว่านั่นสวยงามจริง ๆ หรือแท้จริงแค่เป็นการต้องการเอาชนะ / ครอบครองให้ได้ / หนูแหวนงุนงงว่ามนุษย์อวกาศไปดวงจันทร์เพื่ออะไร (1)	2	
1(l)	ข้อความที่ขีดเส้นใต้เหล่านี้มีความหมายว่าอย่างไร		
1(l)(i)	“บ้านจันทร์แก๊งแล้วถึงกับเอามือลูบอก แกเถียงคือเป็นเอ็นทีเดียว” (บรรทัดที่ 3) - ขึ้นเสียงเถียงได้อย่างไม่ยอมลดละ / เถียงจนกว่าจะชนะ (1)	1	
1(l)(ii)	“เขาเป็นผู้ชนะต่างหาก เขาเป็นผู้พิชิตอวกาศ” (บรรทัดที่ 49) - ผู้ที่ประสบความสำเร็จในการสำรวจอวกาศ / ผู้ครอบครองอวกาศ / ผู้ที่ได้ออกไปนอกโลกสำเร็จ (1)	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
1(l)(iii)	“ฉันเดินทางไปเผชิญภัยหรือเดินทางหนีจากตัวของตัวเอง” (บรรทัดที่ 54–55) - การหนีจากตัวตนเอง / การปฏิเสธสิ่งที่ตนเองเป็น / การเห็นสิ่งอื่นดีกว่าตนเอง / หนีปัญหาของตัวเอง (1)	1	
1(m)	จากที่นักรบกระยางพูดว่า “พวกเธอนะทำอะไรแปลก ๆ ได้สารพัด...” (บรรทัดที่ 14) คำที่ขีดเส้นใต้หมายถึงใคร และการกระทำ “แปลก ๆ ได้สารพัด” สื่อถึงอะไร - พวกเธอหมายถึงมนุษย์ (1) - สื่อถึงการกระทำสิ่งที่ผิดธรรมชาติ / การคิดค้นสิ่งประดิษฐ์เพื่อเอาชนะข้อจำกัดของตนเอง (1)	2	
1(n)	ผู้แต่งสร้างหนูแหวนให้มีบุคลิกอย่างไร ให้ตอบหนึ่งข้อ พร้อมยกเหตุผลสนับสนุนจากเรื่อง - เด็กไร้ชื่อบริสุทธิ์ / ฉลาด / เชื้อมั่งมีในตนเอง / มีเหตุมีผล / ชี้สั่งสย / อยากรู้ อยากเห็น / สร้างสรรค์ (1) - ผู้ตรวจพิจารณาคำตอบของผู้สอบให้สอดคล้องกับส่วนแรก (เช่น เพราะหนูแหวนเป็นเด็กในชนบท / ป็นเป็นมนุษย์อวกาศ / กล้าถามตอบกับมนุษย์อวกาศ) (1)	2	
1(o)	ผู้แต่งใช้วิธีการใดในการเปลี่ยนแปลงความคิดของมนุษย์อวกาศ และความคิดของมนุษย์อวกาศเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร - ใช้บทสนทนาโต้ตอบกันระหว่างหนูแหวนและมนุษย์อวกาศ (1) - เปลี่ยนจากเชื่อมั่น / มั่นใจไปสู่ความสงสัย / ไม่แน่ใจในตนเอง (1)	2	

Question	Answer	Marks	Guidance
Section B Candidates will be assessed on their ability to: AO1 Reading [15 marks] R3 analyse, evaluate and develop facts, ideas and opinions R4 select and synthesise information for specific purposes. AO2 Writing [10 marks] W1 communicate clearly, effectively and imaginatively W2 sequence facts, ideas and opinions W3 use a range of appropriate vocabulary W4 use tone, style and register appropriate to audience and context W5 make accurate use of spelling, punctuation and grammar. Candidates should draw their content from Texts B and C. The list below is indicative and is not exhaustive. Other relevant points from the texts may be included. The mark for Reading is awarded based on Table A. The mark for Writing is awarded based on Table B. Indicative content Evaluation of the arguments requires candidates to draw inferences and make judgements. Evidence should be derived from the ideas and examples in both passages, developing claims and assessing their implications with clear and persuasive arguments. (* is to be shown after those which appear in more than one list) Notes on task Candidates should select ideas from the texts and develop (annotate DEV) them relevantly, supporting what they write with details (annotate DET) from the text. Look for an appropriate register for the genre, and a clear and balanced response which covers the three areas of the question, is well sequenced, and is in the candidate's own words. Annotate A1/R1 (Text B/ Text C) for ideas related to the first bullet point Annotate A2/R2 (Text B/ Text C) for ideas related to the second bullet point Annotate A3/R3 (Text B/ Text C) for ideas related to the third bullet point			

Question	Answer	Marks	Guidance
2	Possible content points are listed below. The list is not exhaustive and other relevance points may be accepted.	15	This is the ‘reject’ column
	1. ความสำคัญของวรรณกรรมเยาวชน - เป็นเพื่อนของเด็ก (A1) (det. พื้นที่ปลอดภัย, พื้นที่พิเศษ, แสงบันดาลใจ(A1)) [dev. ทำให้เด็กมีความสุขและเรียนรู้เกี่ยวกับความทุกข์] - สร้างมิตรภาพระหว่างเด็กๆ (A1) (det. ทลายกำแพงวัฒนธรรม, ภาษาศาสตร (A1)) [dev. เพราะมีเพื่อน ๆ ที่รักในสิ่งเดียวกัน] - ปลุกฝังศีลธรรมแก่เด็ก (A1) (det. หล่อหลอมจิตใจ, สร้างทัศนคติด้านศีลธรรม (A1), เป็นเครื่องมือหนึ่งที่ผู้ใหญ่ใช้กล่อมเกลาเด็ก ๆ (R1)) [dev. เพื่อให้เด็กเติบโตขึ้นเป็นคนดีของสังคม] - เตรียมความพร้อมให้เด็กก่อนเป็นผู้ใหญ่ (R1) (det. เป็นวัคซีน (A1), แต่งเติมให้เด็กมอง “โลกสวย” และเตรียมพร้อม กับ “โลกแห่งความจริง” (R1), วิธีรับมือกับโลกเมื่อเติบโตขึ้นมาเจอความโหดร้ายในโลกของผู้ใหญ่ (R1)) [dev. ให้เด็กเห็นปัญหาและเรียนรู้การจัดการกับปัญหาเมื่อเติบโตขึ้น] - สะท้อนปัญหาสังคม (R1) – เรื่องเพศ ความพิการ ปัญหาครอบครัว (R1) [dev. เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจชีวิตในหลายมุมมอง/เกิดความเห็นอกเห็นใจผู้อื่น] - เพื่อมอบความสนุกสนานให้กับเด็ก ๆ (A1) (det. ได้เรียนรู้เรื่องราวในดินแดนประหลาด โรงเรียนเวทมนตร์ (A1)) [dev. ช่วยให้เด็กรู้จักจินตนาการ สร้างแรงบันดาลใจ กล้าคิดนอกกรอบและมีความคิดสร้างสรรค์]		Note: - Possible content points are listed. The list is not exhaustive and <u>other</u> relevance points may be accepted. - ข้อมูลต่าง ๆ ใน det. สามารถนำมาเขียนเป็นประเด็นหลัก (A/R) และขยายความในประเด็นนั้น ๆ (dev) ได้ -

Question	Answer	Marks	Guidance
2	2. การนำเสนอปัญหาในวรรณกรรมเยาวชน - สร้างความกังวล (R2) (det. ควรมีแต่ความสุข (R2)) [dev. เพราะเข้าใจว่าเรื่องต้องมีความสุข] - มีความหลากหลาย (R2) (det. อันตรายหลัก ๆ ที่มีผลถึงชีวิตเด็ก, เรื่องราวในโลกของผู้ใหญ่ ทั้งการเอาเปรียบ ความอิจฉาริษยา การชิงดีชิงเด่น(R2)) [dev. เพื่อป้องกันอันตรายไม่ให้เกิดขึ้น] - มีประเด็นซับซ้อนไปตามสังคม (R2) (det. เสนอเรื่องราวที่มีความขัดแย้ง, เรื่องเพศ ความพิการ ครอบครัวที่ไม่สมบูรณ์แบบ (R2)) [dev. หลากหลายกว่าในอดีตที่มีเพียงเรื่องที่อันตรายแก่ชีวิต] - ต้องมีทางออก (R2) (det. ต้องไม่มีตอนจบไม่เห็นทางออก (R2), วิธีการจัดการกับความขัดแย้งและเรื่องราวที่ไม่คาดคิด (R2), ภาพสังคมที่โหดร้าย และแบบทดสอบใน “ชีวิตมหัศจรรย์ของออกัสต์” (Wonder) (A2)) [dev. เพื่อให้เด็กมีความหวังในการใช้ชีวิต]		

Question	Answer	Marks	Guidance
2	3. วิธีการสอนเยาวชนผ่านวรรณกรรม - <u>ไม่ได้สอนตรงไปตรงมา</u> (R3) (det. ทำความเข้าใจโลกแห่งความจริงไปในตัว (A3), หนังสือทุกเรื่องจะไม่ได้สอนจริยธรรมชัดเจน (A3), <u>สร้างความกลัวขึ้นมาเพื่อเตือนให้เด็กระวังอันตราย</u> (R3)), ชวนให้เด็กคิดด้วยตนเองแทนที่จะสอนแบบสำเร็จรูป (R3) [dev. แต่วรรณกรรมกระตุ้นให้เด็กได้เห็นและแก้ปัญหาด้วยตนเอง] - <u>เรียนรู้จากเรื่องราวเหนือจริง</u> (A3) (det. ท่องโลกวรรณกรรมก็เหมือนกับทำความเข้าใจโลกแห่งความจริงไปในตัว (A3), สนุกและเรียนรู้จากเรื่องราวในดินแดนประหลาด ปราสาทหลังใหญ่ โรงเรียนเวทมนตร์หรือสัตว์พูดได้(A3)) [dev. เพราะเป็นการจำลองหรือเป็นสัญลักษณ์ของโลกความเป็นจริงให้เด็กได้เรียนรู้ควบคู่กับความบันเทิง] - <u>ให้ประสบการณ์ชีวิต</u> (R3) (det. ขาดประสบการณ์ในชีวิต (R3), แสดงภาพปัญหา สาเหตุ ผลลัพธ์ และทางออก (R3)) [dev. ให้เด็กใช้เป็นตัวอย่างในการใช้ชีวิต] - <u>ขัดเกลาจิตใจให้อ่อนโยน/ให้ข้อคิด/ให้บทเรียน</u> (A3) (det. ให้เขารู้จักเห็นอกเห็นใจ, มีความเมตตา (A3)) [dev. เพื่อให้เด็กเป็นเติบโตผู้ใหญ่ที่เกื้อกูลหรือเอื้ออาทรกับผู้อื่น] - <u>สร้างความหวัง แม้จะดูสิ้นหวัง</u> (A3/R3) (det. โลกนี้ไม่ได้โหดร้ายไปทั้งหมดและยังมีความหวัง (A3), หนังสือยังคงให้แสงสว่างให้พวกเขาได้หวังและก้าวเดินต่อไป (R3) [dev. เพื่อให้เด็กมีกำลังใจในการใช้ชีวิตในโลกที่พวกเขากำลังจะเติบโตขึ้นมา]		

Question	Answer	Marks	Guidance
Now award a mark for Reading out of 15, using Table A			
TABLE A			
Band 5	13–15	- The candidate develops, evaluates or analyses the chosen content in a way that clearly fulfills all elements of the task. - The candidate selects a wide range of facts, ideas and opinions from both passages.	
Band 4	10–12	- There is some development, analysis and evaluation and a clear focus on all elements of the task. - The candidate selects relevant facts, ideas and opinions from both passages.	
Band 3	7–9	- Development, analysis and evaluation is limited. Parts of the response may not be focused on the task. Most of the task has been attempted though there may be some minor omissions. - The candidate identifies enough relevant facts, ideas and opinions from both passages to fulfil the task.	
Band 2	4–6	- The response shows very limited development of ideas. Significant aspects of the task may not have been approached. - The candidate identifies some relevant points from one or both passages but they are not always relevant.	
Band 1	1–3	- The response lacks development of ideas and shows very limited evidence of focus on the task. No awareness of analysis or evaluation. - The candidate identifies very few relevant points from either passage.	
Band 0	0	A mark of zero should be awarded for no creditable content.	

Question	Answer	Marks	Guidance
Then, award a mark for Writing out of 10, Using Table B			
TABLE B			
Band 5	9–10	- The response is highly effective and convincing - Well organised and carefully structured for the benefit of the reader - Vocabulary consistently well chosen and precise - Consistently appropriate tone/style for audience and purpose - Spelling, punctuation and grammar almost always accurate	
Band 4	7–8	- The response is effective - Secure overall structure with some helpful organisation of ideas and information - Vocabulary is mostly well chosen, with some precision - Mostly appropriate tone/style for audience and purpose - Spelling, punctuation and grammar generally accurate	
Band 3	5–6	- The response can be understood, although it is not always convincing - Ideas are generally well sequenced - Vocabulary may be plain but is adequate - Some awareness of an appropriate tone/style for audience and purpose - Frequent errors of spelling, punctuation and grammar, which are minor and do not prevent communication	
Band 2	3–4	- The response is sometimes unclear and/or generally unconvincing - Sequence of ideas is sometimes confusing - Vocabulary simple, not always appropriate - Little awareness of appropriate tone/style - Frequent errors of spelling, punctuation and grammar hinder communication	
Band 1	1–2	- The response is difficult to understand and lacks coherence - Little or no evidence of attempt to sequence ideas - Vocabulary limited and/or inappropriate - No awareness of appropriate tone/style - Persistent errors of spelling, punctuation and grammar prevent communication	
Band 0	0	A mark of zero should be awarded for no creditable content.	